

21.10.2013

B7-0474/2013 }
B7-0475/2013 }
B7-0476/2013 }
B7-0477/2013 }
B7-0479/2013 }
B7-0480/2013 } RC1/Am. 9

Predlog spremembe 9
Salvatore Iacolino, Véronique Mathieu Houillon
v imenu skupine PPE

Predlog skupne resolucije
PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE, GUE/NGL, EFD, Cristiana Muscardini
Migracijski tokovi v Sredozemlju, s posebnim poudarkom na tragičnih dogodkih pri otoku Lampedusa

Predlog skupne resolucije
Uvodna izjava I a (novo)

Predlog skupne resolucije

Predlog spremembe

Ia. ker se je predsednik Barroso na nedavnem obisku na Lampedusi zavezal, da bo lokalnemu prebivalstvu iz sredstev EU zagotovil 30 milijonov EUR pomoči;

Or. en

AM\1007516SL.doc

PE519.352v01-00 }
PE519.353v01-00 }
PE519.354v01-00 }
PE519.355v01-00 }
PE519.357v01-00 }
PE519.358v01-00 } RC1

SL

Združena v raznolikosti

SL

21.10.2013

B7-0474/2013 }
B7-0475/2013 }
B7-0476/2013 }
B7-0477/2013 }
B7-0479/2013 }
B7-0480/2013 } RC1/Am. 10

Predlog spremembe 10

Salvatore Iacolino, Véronique Mathieu Houillon

v imenu skupine PPE

Predlog skupne resolucije

PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE, GUE/NGL, EFD, Cristiana Muscardini

Migracijski tokovi v Sredozemlju, s posebnim poudarkom na tragičnih dogodkih pri otoku Lampedusa

Predlog skupne resolucije

Odstavek 6

Predlog skupne resolucije

6. poziva k povečanju proračunskih sredstev za Evropski azilni podporni urad (EASO) in za Evropsko agencijo za upravljanje in operativno sodelovanje na zunanjih mejah držav članic (Frontex), da se državam članicam pomaga v okoliščinah, ki zahtevajo večjo tehnično in operativno pomoč na zunanjih mejah, vključno kadar gre za humanitarne krize in reševanje na morju; opozarja, da je ustrezno financiranje teh agencij nujno za razvoj usklajenega pristopa; poziva tudi države članice, naj povečajo svoje praktično sodelovanje z uradom EASO in agencijo Frontex, tudi s pomočjo v naravi (napoteni policisti, gmotna podpora itd.); poziva Svet in Komisijo, naj preučita možnost ustanovitve obalne straže EU in vzpostavitve novega operativnega urada Frontexa na območjih migracijskega pritiska;

AM\1007516SL.doc

Predlog spremembe

6. poziva k povečanju proračunskih sredstev za Evropski azilni podporni urad (EASO) in za Evropsko agencijo za upravljanje in operativno sodelovanje na zunanjih mejah držav članic (Frontex), da se državam članicam pomaga v okoliščinah, ki zahtevajo večjo tehnično in operativno pomoč na zunanjih mejah, vključno kadar gre za humanitarne krize in reševanje na morju; opozarja, da je ustrezno financiranje teh agencij nujno za razvoj usklajenega pristopa; poziva tudi države članice, naj povečajo svoje praktično sodelovanje z uradom EASO in agencijo Frontex, tudi s pomočjo v naravi (napoteni policisti, gmotna podpora itd.); poziva Svet in Komisijo, naj preučita možnost ustanovitve obalne straže EU in vzpostavitve novega operativnega urada Frontexa na območjih migracijskega pritiska, ***zlasti v Sredozemlju, pri čemer bi stroške krila izbrana država članica;***

PE519.352v01-00 }
PE519.353v01-00 }
PE519.354v01-00 }
PE519.355v01-00 }
PE519.357v01-00 }
PE519.358v01-00 } RC1

AM\1007516SL.doc

PE519.352v01-00 }
PE519.353v01-00 }
PE519.354v01-00 }
PE519.355v01-00 }
PE519.357v01-00 }
PE519.358v01-00 } RC1

SL

SL

21.10.2013

B7-0474/2013 }
B7-0475/2013 }
B7-0476/2013 }
B7-0477/2013 }
B7-0479/2013 }
B7-0480/2013 } RC1/Am. 11

Predlog spremembe 11

Salvatore Iacolino, Véronique Mathieu Houillon

v imenu skupine PPE

Predlog skupne resolucije

PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE, GUE/NGL, EFD, Cristiana Muscardini

Migracijski tokovi v Sredozemlju, s posebnim poudarkom na tragičnih dogodkih pri otoku Lampedusa

Predlog skupne resolucije

Odstavek 10

Predlog skupne resolucije

10. poziva Unijo in države članice, naj preučijo možnost vzpostavitve mehanizmov za opredelitev varnih mest za izkrcanje rešenih beguncev in migrantov;

Predlog spremembe

10. poziva Unijo in države članice, naj preučijo možnost vzpostavitve mehanizmov za opredelitev varnih mest za izkrcanje rešenih beguncev in migrantov;
meni, da se reševanje življenj v Sredozemlju začne na izhodiščni točki;

Or. en

AM\1007516SL.doc

PE519.352v01-00 }
PE519.353v01-00 }
PE519.354v01-00 }
PE519.355v01-00 }
PE519.357v01-00 }
PE519.358v01-00 } RC1

SL

Združena v raznolikosti

SL

21.10.2013

B7-0474/2013 }
B7-0475/2013 }
B7-0476/2013 }
B7-0477/2013 }
B7-0479/2013 }
B7-0480/2013 } RC1/Am. 12

Predlog spremembe 12

Salvatore Iacolino, Véronique Mathieu Houillon

v imenu skupine PPE

Predlog skupne resolucije

PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE, GUE/NGL, EFD, Cristiana Muscardini

Migracijski tokovi v Sredozemlju, s posebnim poudarkom na tragičnih dogodkih pri otoku Lampedusa

Predlog skupne resolucije

Odstavek 21 a (novo)

Predlog skupne resolucije

Predlog spremembe

21a. poudarja, da bi morala EU sicer zagotavljati človekove pravice vsem migrantom, vendar bi se morala osredotočiti na prave begunce v skladu z Ženevsko konvencijo, da bi zagotovila kar najboljšo pomoč in zaščito tistim, ki so do tega upravičeni;

Or. en

AM\1007516SL.doc

PE519.352v01-00 }
PE519.353v01-00 }
PE519.354v01-00 }
PE519.355v01-00 }
PE519.357v01-00 }
PE519.358v01-00 } RC1

SL

Združena v raznolikosti

SL

21.10.2013

B7-0474/2013 }
B7-0475/2013 }
B7-0476/2013 }
B7-0477/2013 }
B7-0479/2013 }
B7-0480/2013 } RC1/Am. 13

Predlog spremembe 13

Salvatore Iacolino, Véronique Mathieu Houillon

v imenu skupine PPE

Predlog skupne resolucije

PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE, GUE/NGL, EFD, Cristiana Muscardini

Migracijski tokovi v Sredozemlju, s posebnim poudarkom na tragičnih dogodkih pri otoku Lampedusa

Predlog skupne resolucije

Odstavek 25

Predlog skupne resolucije

25. poziva k boljšemu in učinkovitejšemu sodelovanju med EU in tretjimi državami, da ne bi znova prihajalo do takih dogodkov, kot je omenjena tragedija pri Lampedusi; meni, da so sporazumi o obvladovanju migracij med EU in tranzitnimi državami na poteh, ki vodijo v EU, prednostna naloga Unije v bližnji prihodnosti, ter poudarja, da morajo tretje države spoštovati mednarodno pravo glede reševanja življenj na morju in zagotoviti zaščito beguncev in spoštovanje temeljnih pravic;

Predlog spremembe

25. poziva k boljšemu in učinkovitejšemu sodelovanju med EU in tretjimi državami, da ne bi znova prihajalo do takih dogodkov, kot je omenjena tragedija pri Lampedusi; meni, da so sporazumi o obvladovanju migracij med EU in tranzitnimi državami na poteh, ki vodijo v EU, prednostna naloga Unije v bližnji prihodnosti, ***vključno s financiranjem policijskih zmogljivosti in zmogljivosti usposabljanja na področju pregona ter pomočjo za te države – in države izvora migrantov – pri diverzifikaciji in izboljšanju njihovih gospodarstev***, ter poudarja, da morajo tretje države spoštovati mednarodno pravo glede reševanja življenj na morju in zagotoviti zaščito beguncev in spoštovanje temeljnih pravic;

Or. en

AM\1007516SL.doc

PE519.352v01-00 }
PE519.353v01-00 }
PE519.354v01-00 }
PE519.355v01-00 }
PE519.357v01-00 }
PE519.358v01-00 } RC1

SL

Združena v raznolikosti

SL

AM\1007516SL.doc

PE519.352v01-00 }
PE519.353v01-00 }
PE519.354v01-00 }
PE519.355v01-00 }
PE519.357v01-00 }
PE519.358v01-00 } RC1

SL

Združena v raznolikosti

SL